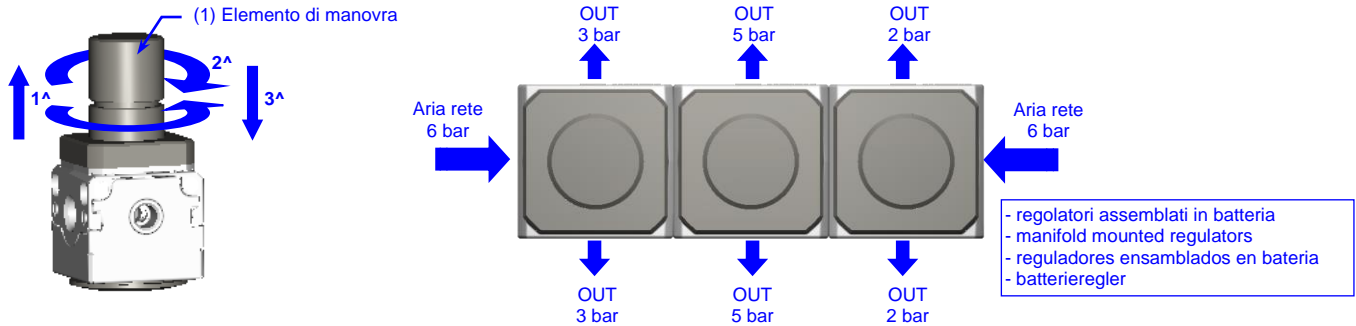


Con l'utilizzo dei kits sottoindicati (con o senza terminali) è possibile unire "N" regolatori con un'unica pressione d'ingresso. La pressione in uscita (attacco OUT) di ogni regolatore, può essere impostata agendo sull'elemento di manovra (1), ruotandolo in senso orario o antiorario bloccandolo alla pressione desiderata.

For use with the kits highlighted below (with or without terminals) it is possible to unite "N" regulators with a single inlet pressure. The outlet pressure (OUT port) of each regulator can be set by adjusting the control knob (1), turning it clockwise or anti-clockwise, locking it at the desired pressure.

Con la utilización de los kits indicados más abajo (con o sin terminales) es posible unir "N" reguladores con una única entrada de presión. La salida de presión (puerto OUT) de cada uno se regulará manualmente girando el pomo (1) en sentido horario o antihorario y bloqueándolo una vez conseguida la presión deseada.

Mit unten aufgeführten Kits lassen sich Regler mit demselben Eingangsdruck versorgen. Der Ausgangsdruck (OUT) jedes Reglers lässt sich am Handrad einstellen und blockieren.



ESEMPI DI ASSEMBLAGGIO REGOLATORE MANIFOLD / ASSEMBLY EXAMPLES MANIFOLD REGULATORS / EJEMPLOS DE ENSAMBLAJE DE LOS REGULADORES MANIFOLD / MONTAGEBEISPIELE DER BATTERIEREGLER

ASSEMBLAGGIO SENZA TERMINALI / ASSEMBLY WITHOUT PLATES MONTAGE OHNE ENDPLATTEN / ENSAMBLAJE SIN TERMINALES		ASSEMBLAGGIO CON TERMINALI / ASSEMBLY WITH PLATES MONTAGE MIT ENDPLATTEN / ENSAMBLAJE CON TERMINALES	
Componenti / Components Komponenten / Componentes	KIT	Componenti / Components Komponenten / Componentes	KIT
H + H	1 kit F	H + H	1 kit A + 1 kit F
H + H + H	1 kit F + 1 kit C	H + H + H	1 kit A + 1 kit F + 1 kit C
H + H + H + H	1 kit F + 2 kit C	H + H + H + H	1 kit A + 1 kit F + 2 kit C
H + H + H + H + H	1 kit F + 3 kit C	H + H + H + H + H	1 kit A + 1 kit F + 3 kit C

LEGENDA / LEGEND / ZEICHENERKLÄRUNG / CLAVE

H= Regolatore manifold / Regulate the manifold / Regulator manifold / Batterieregler mod. MC104-M....-01

N.B. per configurazioni di assemblaggio diverse dagli esempi descritti, si possono aggiungere solo particolari tipo "H" e ad ogni particolare aggiunto bisogna associare un kit "C". Per il fissaggio a parete si dovrà utilizzare il kit "B" oppure la staffa di fissaggio.

N.B. for assembly configurations different from the examples described, only items of type "H" can be added, each extra item requires a "C" kit. For wall mounting you need to use the "B" kit or the mounting bracket.

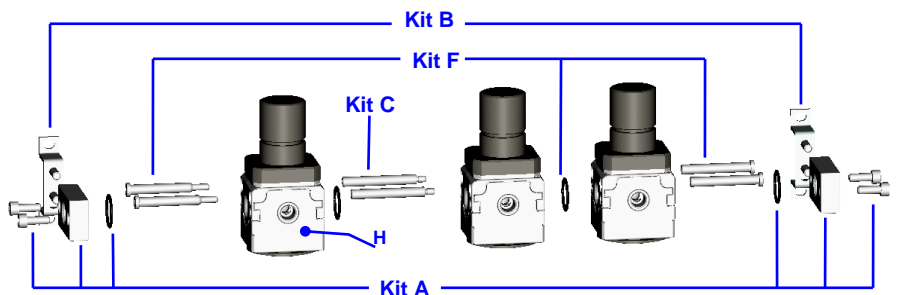
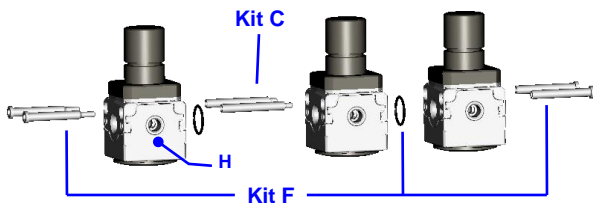
N.B. para el montaje de las diferentes configuraciones descritas en los ejemplos, se añaden únicamente los kits "H" y, por cada nueva unidad, un kit "C". Para el montaje del conjunto sobre pared es necesario un kit "B".

Bitte beachten: weitere Montagevarianten sind jeweils nur mit dem Typ H möglich, mit jeweils einem Kit C. Wandmontage erfordert Kit B oder einen Befestigungswinkel.

COMPOSIZIONE KIT / KIT COMPOSITION / ZUSAMMENSETZUNG DES BAUSATZES / COMPOSICIÓN KIT

Kit A	Flangia terminale sinistra e destra + 4 viti + 2 O-Ring	Kit C	2 tiranti MF + 1 O-Ring
	Left and right plate + 4 screws + 2 O-Rings		2 MF tie-rods + 1 O-Ring
	Endplatte links und rechts + 4 Schrauben + 2 O-Ringe		2 Zuganker Innen-/Außengewinde + 1 O-Ring
	Terminal izquierda y derecha + 4 tornillos + 2 arandelas		2 tirantes MF + 1 arandela
Kit B	2 staffe + 4 viti M5	Kit F	2 viti maschio + 2 viti femmina + 1 o-ring
	2 supports + 4 M5 screws		2 male screws + 2 female screws + 1 o-ring
	2 Befestigungswinkel + 4 Schrauben M5		2 Schrauben + 2 Schrauben Innengewinde + 1 O-Ring
	2 estribos + 4 tornillos M5		2 tornillos macho + 2 tornillos hembra + 1 arandela

Manifold senza terminali / Manifold without inlet and outlet plates
Manifold ohne Endplatten / Manifold sin terminals
1H + 1H + 1H + 1 kit F + 1 kit C



Manifold con terminali / Manifold with inlet and outlet plates
Manifold mit Endplatten / Manifold con terminals
1H + 1H + 1H + 1 kit A + 1 kit F + 1 kit C